

- Feltham, Louise**—*Suite*  
Langues officielles, 1:35  
Communications, étude en vertu de l'article 30 de la Loi sur les langues officielles (L.R.C.(1985), 4<sup>e</sup> suppl., chap. 31), 16:4  
Document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 17:15-7, 34-5; 20:16-8; 21:10-3, 19, 21-2; 23:14-5, 23-5; 24:9-12, 25-8; 26:6-7, 21-4, 37-8; 27:11-3; 30:11-3; 31:13-6; 32:30-1  
Langues officielles, Loi, 2:16-7; 20:16-7  
Ministères et organismes gouvernementaux, 1:35-6  
Minorités linguistiques, 1:34-5  
Ontario, conseils municipaux, unilinguisme, proclamation, étude, 9:15-7, 23, 36-7  
Postes, services, 8:18-9, 35-6; 23:23-4; 26:7  
Québec, 9:15-6, 23  
Recensement de 1991, aspects linguistiques, étude, 5:21-3, 33  
Règlements, avant-projet, 17:15-7; 21:10-3; 27:11-3; 30:11-2; 31:13-6  
Santé nationale et Bien-être social, ministère, 24:25-8  
Société canadienne des postes, 8:19-20, 36; 23:24-5  
Sociétés de la Couronne, 1:34-5  
Sport amateur, 24:27  
Statistique Canada, 5:21
- Femmes.** Voir Commissariat aux langues officielles—Minorités visibles
- Ferland, Marc** (PC—Portneuf)  
Comité, séance d'organisation, 1:17-8, 25
- Finestone, Sheila** (L—Mount Royal)  
Affaire *Mahé*, 1:42-3  
Commissaire aux langues officielles, rapport annuel 1988, étude, 1:40, 42-6  
Consommation et Corporations, comité permanent, 1:43-5  
Fonction publique, 1:45-6  
Québec, 1:45-6
- Finn, Gerard** (Conseil du trésor)  
Langues officielles, document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 31:14, 22-3, 26-7, 31
- Fonction publique**  
Embauche, politiques, évaluation, 1:45-6  
Emploi, bureaux, emplacement, consultations, 19:26-7  
Formation, programmes, 12:15-7; 30:20; 31:12-3  
Postes, bilinguisme, 2:18; 19:18-9  
Règlements, avant-projet, répercussions, 26:16-7  
Sous-traitance  
Enquête, demande, 30:11-2  
Exemples, 30:19-20
- Forsey, Eugene.** Voir Langues officielles
- Fortier, D'Iberville** (Commissariat aux langues officielles)  
Commissaire aux langues officielles, rapport annuel 1988, étude, 1:26-34, 36-8, 40-4, 46-55, 57; 2:6-12, 14-33; 7:35-8; 8:41-3
- Fortier, D'Iberville**—*Suite*  
Commissaire aux langues officielles, rapport...—*Suite*  
1989, étude, 12:6-24, 30; 13:16-34  
Conseil privé, budget principal 1990-1991, 13:16-34  
Langues officielles  
Communications, étude en vertu de l'article 30 de la Loi sur les langues officielles (L.R.C.(1985), 4<sup>e</sup> suppl., chap. 31), 15:27-8; 16:22-4  
Document intitulé: «Avant-projet de règlement concernant l'emploi de l'une ou l'autre des langues officielles dans les communications avec le public et la présentation de services au public», examen, 18:4-15, 17-24; 21:22-4; 22:20-2, 50-4; 23:29-31; 25:31-3; 31:32-6  
Ontario, conseils municipaux, unilinguisme, proclamation, étude, 9:44-5  
Recensement de 1991, aspects linguistiques, étude, 5:32-4
- Fournier, Michel** (Air Canada)  
Langues officielles, communications, étude en vertu de l'article 30 de la Loi sur les langues officielles (L.R.C.(1985), 4<sup>e</sup> suppl., chap. 31), 16:6-11, 13-23
- Fowler, Robert** (ministère de la Défense nationale)  
Commissaire aux langues officielles, rapport annuel 1988, étude, 7:26-7
- Fox, James** (ministère de la Défense nationale)  
Commissaire aux langues officielles, rapport annuel 1988, étude, 7:16, 20
- Francophones**  
Canadiens à part entière, 4:13-4  
Colombie-Britannique, éducation, accès, difficultés, 4:23-4, 27  
Dénombrement, Comité, étude, suggestion, 4:16  
Et anglophones, appellation, 21:13-5  
Groupe ethnique, 11:32-3  
Groupes ou sociétés, identification, difficultés, 4:13  
Récupération, moyens, 4:11-2  
Refrancisation, demande, augmentation, 4:21-2  
Statut, perte, 4:11-2  
Voir aussi Alliance for the Preservation of English in Canada; Anglophones—Colonisation; Commissariat aux langues officielles—Anglophones; Défense nationale, ministère—Unilingues; Institut professionnel de la Fonction publique du Canada—Membres—Bilinguisme—Anglophones; Ministères et organismes gouvernementaux; Minorités linguistiques; Nouvelle-Écosse; Ontario; Postes, services—Employés; Recensement de 1991—«Langue maternelle encore comprise», question; Société canadienne des postes
- Francotrain, programme.** Voir Défense nationale, ministère
- Gauthier, Jean-Robert** (L—Ottawa—Vanier)  
Accord du Lac Meech, 14:14  
Aéroports, 6:10  
Affaire *Mahé*, 1:32; 9:22  
Air Canada, 6:12-3; 15:10-4  
Alliance for the Preservation of English in Canada, 9:43; 14:12-3  
Association de la presse francophone, 15:24-6  
Bilinguisme, 9:12, 21, 42-3; 13:26-8, 33  
Comité, 1:39, 56; 3:37; 5:6-7, 17; 14:4-5; 15:14, 26, 29  
Séance d'organisation, 1:13-24